

第十五章 “動詞＋介詞”的含義及用例

註：極少數是“動詞＋介詞形副詞＋介詞”。

1. Accord with (和……符合，和……一致)

His speech **accorded with** my own views.

(他說的和我的意見一致。)

What you say does not **accord with** the previous evidence.

(你所說的和以前的證據不符合。)

2. Account for

1. 作“解釋，說明”講，相當於“explain the cause of”。

There is no **accounting for** tastes.

(= We cannot explain why people have different likes and dislikes.)

(人之好惡無法解釋。)

Idleness often **accounts for** poverty.

(懶惰往往說明了貧窮的原因。—— 貧困往往由於懶惰。)

2. 作“說明(錢的)用途，(將錢)報帳”講，相當於“give the reckoning of”。

You will have to **account for** the money.

(這筆錢你必須報帳。)

3. 作“(狩獵)射殺”講，相當於“shoot, kill”。

We **accounted for** three brace of hares.

(我們獵獲了三對野兔。)

3. Account to (向某人解釋、說明或報帳)

He has to **account to** his parents for the money they give him for school expenses.

(他必須將他的父母給他作學費的錢向他的父母報帳。)

4. Adapt for / to (改編以適合)

Novels are often **adapted for** the stage and **for** radio.

(小說常被改編以適合舞台和廣播。—— 小說常被改編成舞台劇本和廣播腳本。)

This book is **adapted to** Chinese students (or **to** the needs of Chinese students).

(本書是為適合中國學生的需要改編而成的。)

5. Adapt from (由……改編而成。)

The play has been **adapted from** the French.

(此劇由法文編譯而成。)

6. Adjourn to (搬移至，遷往)

When dinner was over, they **adjourned to** the living room.

(宴會完了他們就轉移到客廳去了。)

7. Admit of (容許，有……的餘地。)

This word **admits of** no other meaning.

(這個字不容許有別的意義。—— 不可作其他解釋。)

It **admits of** no excuse.

(這件事沒有辯解的餘地。)

Circumstances do not **admit of** this.

(環境不允許如此。)

8. Admit to (坦白承認) —— 相當於 “confess”。

I must **admit to** feeling ashamed.

(我必須坦白承認我感覺慚愧。)

9. Agree in (在某方面意見一致) —— 主詞一定是複數。

We are (= have) all **agreed in** finding the accused man guilty.

(我們大家一致認為被告有罪。)

10. Agree on / upon / as to (對於……意見一致) —— 主詞一定是複數。